**手册一 – 民事法律援助**

|  |
| --- |
| **民事法律援助和咨询是一项由国家出资，为无力自主支付律师的相关人员提供民事法律咨询和援助的法律服务。**  **法律援助和咨询申请者须满足以下条件：**   1. **您的事件必须满足民事法律援助的条件** 2. **在扣除相关数额后，您的收入和资产低于特定标准** 3. **根据您的案件的具体情况，如果您申请民事法律援助，我们会对您的案件进行“案情审查”。案情审查的目的在于审查如果申请人可以自费雇佣律师，申请人是否会支付诉讼费，以及如果律师在知晓申请人可以自主支付诉讼费的情况是否建议申请人进行诉讼。** |

1. **关于民事法律援助**

**什么是民事法律援助和咨询？**

民事法律援助和咨询是由国家出资，法律援助委员会实施的一项法律服务。此服务旨在为无力自主支付律师的民事案件相关人员提供法律咨询和援助服务。

**什么是法律咨询？**

**法律咨询**是指由律师提供口头或书面的法律建议。法律咨询也包括与第三方的联系和协商，但不包括出席法庭审判和裁决。

**什么是法律援助？**

**法律援助**是指由国家出资雇佣律师出席法庭审判的服务。

1. **谁可以申请法律援助?**

**谁可以申请民事法律援助和咨询？**

并不是所有人员都可以获得民事法律援助和咨询服务。以下是申请人需要满足的三个条件：

1. 您的事件必须满足民事法律援助的条件
2. 在扣除相关数额后，您的收入和资产低于特定标准
3. 根据您的案件的具体情况，如果您申请民事法律援助，我们会对您的案件进行“案情审查”。案情审查的目的在于审查如果申请人可以自费雇佣律师，申请人是否会支付诉讼费，以及如果律师在知晓申请人可以自主支付诉讼费的情况是否建议申请人进行诉讼。

**满足民事法律援助条件的事件类型**

民事诉讼法针对的是您与他人或其他组织的纠纷。我们将民事纠纷分为“家庭纠纷”和“非家庭纠纷”。

**家庭**纠纷包括:

* 婚姻破裂
* 有关子女的纠纷
* 由儿童和家庭服务机构（Tusla）提出的需要将您的子女纳入寄养系统或者对您的子女进行监管的决定

**非家庭**纠纷包括:

* 因人身伤害给您造成的损失要求赔偿
* 因违约给您造成的损失要求赔偿
* 财产纠纷（对于大多数财产纠纷，我们无法提供法律援助）
* 与雇主的纠纷（我们无法为出席劳工关系委员会（Workplace Relations Commission）和劳动法庭（Labour Court）的审判提供法律援助）

**法律援助服务不涉及什么事件？**

受刑事指控的人员无法获得民事法律援助和咨询服务。如果您被控有刑事犯罪行为，您需要私下与律师进行商谈，或者在出庭第一天向法官寻求法律援助。

此外，一些民事事件无法满足申请法律援助和咨询服务的条件，比如诽谤（或者诽谤罪和造谣中伤），大多数的财产纠纷或酒类交易许可申请。尽管有少数特例。如果您不确定您的事件是否满足申请法律援助服务的条件，您可以咨询我们法律中心的工作人员。

我们无法为出席特别法庭裁决提供法律援助服务，除非是国际保护特别法庭（International Protection Appeals Tribunal）。特别法庭包括劳动法庭（Labour Court）或者是由房屋出租委员会（Residential Tenancies Board）设立的租赁法庭（Tenancy Tribunal）。我们无法为由地区法庭（District Court）审理的小额诉讼程序（Small Claims Procedure）提供法律援助服务。

**如果我正在申请国际保护（庇护），我能否获得法律援助？**

我们为寻求国际保护（庇护）的人员提供专门针对他们的案件的服务。我们在另一个手册中提供了专门针对这一程序的相关信息。

**申请法律服务对申请人的财产有什么要求？**

您的可支配收入必须低于€18,000，您的可支配资产必须低于€100,000。可支配财产的含义是，在我们从您的纯收入和资产中扣除相关数额后所剩的金额。我们在另一个手册中提供了这一过程的具体信息。

**申请法律服务**

**若想获得法律咨询服务或者法律援助，我需要做什么？**

首先，您必须：

* 向法律中心提出申请;
* 通过财产审查; 并且
* 缴纳一些费用。

**我可以怎样申请法律援助？**

您可以访问，致电或者写信给此手册中列出的法律中心，或者访问[www.legalaidboard.ie](http://www.legalaidboard.ie)进行网上申请。

**在申请法律服务时，我需要做什么？**

您必须填写一份完整的**申请表**。在申请表中，您需要说明您申请法律咨询和/或法律援助的理由。

您需要通过经济状况调查，您需要：

* 提供您的收入的具体信息
* 提供您拥有的全部资产来源，比如房产，车辆，或者银行存款。您不需要提供您房屋的价值。
* 提供您一些消费的具体信息，包括您缴纳的税费，房租，贷款以及育儿的相关费用。

根据您提供的信息，委员会会计算出您的“可支配收入”和“和支付资产”。您可以访问委员会的网站，并通过网上指标计算您是否满足申请的财产标准。这些指标仅供参考，并不会保证您一定满足申请法律服务的财产标准。

**我如否可以在一份申请表中为多个事件申请法律服务？**

是的，您可以在一份申请表中为多个事件申请法律服务，但是只有在您的事件是**家庭纠纷**的情况下，您可以这样做。

如果您想要为不同的非家庭纠纷事件申请法律援助，您必须为每一个事件填写单独的申请表。

**关于如何申请，您是否可以提供更多的相关信息？**

是的，我们有帮助您完成申请表的指南。

1. **支付民事法律援助**

**法律咨询和援助服务是免费的吗？**

不。几乎在所有情况下，如果您获得了法律咨询和援助服务，您都需要向委员会支付一定**费用。**

在极少数的情况下，您可以获得免费的法律服务。如果您满足这个条件，我们会告知您。

**法律服务的费用是多少？**

您需要支付的法律咨询服务的费用基于您的可支配收入，服用费用从€30至€150不等。

您的法律援助服务的费用基于您的可支配收入和可支配资产。法律援助服务费用不低于€130。

法律中心的工作人员会告知您需要实际支付的服务费用。

如果您申请法律援助是因为儿童和家庭服务机构（[Tusla](http://www.tusla.ie/)）向法庭申请将您的子女纳入寄养系统或者对您的子女进行监管，那么，您不需要支付任何费用。

如果您因为家庭暴力案件申请法律援助，且家庭暴力救济是您向地区法院发去诉讼的唯一请求，那么，您不需要支付任何费用，

**我需要支付任何后续费用吗？**

在一些情况下，当您的事件处理结束后，您需要支付法律援助委员会部分或全部其为您提供的法律援助的费用。如果您获得了法律援助，那么您有可能需要支付这些费用，您的律师会与您讨论这个情况，以及向您介绍其中涉及的事项。

1. **其他信息**

**我的法律服务可能被撤回吗？**

如果您获得了法律服务，您需要确保您提供给委员会的全部信息是真实无误的，并且在与委员会和律师讨论过程中保持理智。提供错误信息或者做出任何无理行为都有可能导致委员会撤回对您的法律服务，并且您可能需要承担全部法律服务的费用。

如果您提供了虚假的经济状况信息，我们不会撤回您的法律服务，但是我们有可能要求您支付更多的法律服务费用。

**法律服务结束后会发生什么？**

在法律服务结束后，我们会采用书面形式告知您。我们会返还您全部资料的原件，并终止对您的案件的处理。

已经终止的案件会在几年之后根据法律援助委员会的政策被统一销毁。

您可以随时针对相关事件或其他事件**再次申请**法律服务。如果您考虑申请法律服务，我们建议您阅读其他信息手册，其他手册提供了关于申请法律服务和财产审查标准的相关信息。

**联络方式**

您可以在我们法律中心获取有关法律服务的相关信息和财产审查标准，或者您也可以通过给以下方式联系我们：

**总部地址:** Legal Aid Board, Quay Street, Cahirciveen, Co. Kerry, V23 RD36.

免费电话 1890 615200 电话 (066) 947 1000 传真: (066) 947 1035

您也可以访问委员会的网站[**www.legalaidboard.ie**](http://www.legalaidboard.ie)获取相关信息和**申请表**。

法律援助委员会信息手册

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 手册一 | 民事法律援助 | 手册九 | 客户服务和投诉 |
| 手册二 | 分居 | 手册十 | 如何填写法律服务申请表 |
| 手册三 | 离婚 | 手册十一 | 法律服务的撤回 |
| 手册四 | 无法律约束力 | 手册十二 | 财产审查标准和费用 |
| 手册五 | 生活费 | 手册十三 | 有关强奸和性骚扰案件的民事法律援助 |
| 手册六 | 家庭暴力 | 手册十四 | 同居者的权利 |
| 手册七 | 儿童和家庭 | 手册十五 | 儿童保育 |
| 手册八 | 遗嘱和遗产 | 手册十六 | 申请变更律师 |
|  |  |  |  |